Niederdruckarmatur

VNU 2

8000039654_00 - 16.06.2025

de Betriebs- und Installationsanleitung

Betriebs- und Installationsanleitung

Inhalt

1 Sicherheit ... 3
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 3
1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise ... 3
1.3 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen) ... 4
2 Hinweise zur Dokumentation ... 5
2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten ... 5
2.2 Unterlagen aufbewahren ... 5
2.3 Gültigkeit der Anleitung ... 5
3 Produktbeschreibung ... 5
4 Montage ... 5
4.1 Lieferumfang prüfen ... 5
4.2 Produkt auspacken ... 7
4.3 Maße und Anschlüsse ... 7
4.4 Montage ... 8
5 Installation ... 10
6 Bedienung ... 11
6.1 Aufbau des Produkts ... 11
6.2 Bedienung ... 12
7 Erstinbetriebnahme ... 13
7.1 Erstinbetriebnahme ohne offenen Kleinspeicher ... 13
7.2 Erstinbetriebnahme mit offenem Kleinspeicher ... 14
8 Das Produkt reinigen ... 15
9 Recycling und Entsorgung ... 16
10 Kundendienst ... 16
11 Technische Daten ... 16

1 Sicherheit

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegenden Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Installation und Montage entsprechend der Produkt- und Systemzulassung
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

1.2.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation

Folgende Arbeiten dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme
- Inspektion und Wartung
- Reparatur
- Außerbetriebnahme

▸ Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.

1.2.2 Risiko eines Sachschadens durch ungeeignetes Werkzeug

▸ Verwenden Sie fachgerechtes Werkzeug.

1.3 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

- Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien, Verordnungen und Gesetze.

2 Hinweise zur Dokumentation

2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

► Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

2.2 Unterlagen aufbewahren

► Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

2.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

Produkt – Artikelnummer

Mischbatterie VNU 2	8000039048
Mischbatterie VNU 2	8000039049

3 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine Niederdruckarmatur für den Betrieb mit einem drucklosen Wassererwärmer, z. B. einem Elektro-Kleinspeicher oder einem Elektro-Durchlauferhitzer.

Das Produkt ist für den Einsatz in häuslicher und nicht häuslicher Umgebung vorgesehen.

Hinweis

Der Wasserhahn kann nach der Benutzung tropfen, auch wenn er geschlossen ist. Die Ursache liegt darin, dass im offenen Kleinspeicher kaltes Wasser erhitzt wird und sich dadurch ausdehnt. Durch den ständig geöffneten Warmwasseranschluss wird das Wasser in den Auslauf gedrückt.

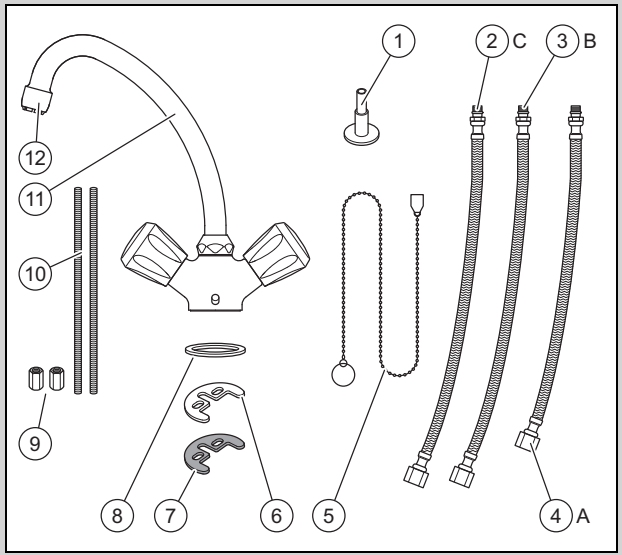
Ein tropfender Wasserhahn ist kein Grund zur Beanstandung. Der zugrundeliegende Druckausgleich ist notwendig, damit der Wasserhahn und der kleine Elektro-Niederdruckspeicher funktionsfähig bleiben.

4 Montage

4.1 Lieferumfang prüfen

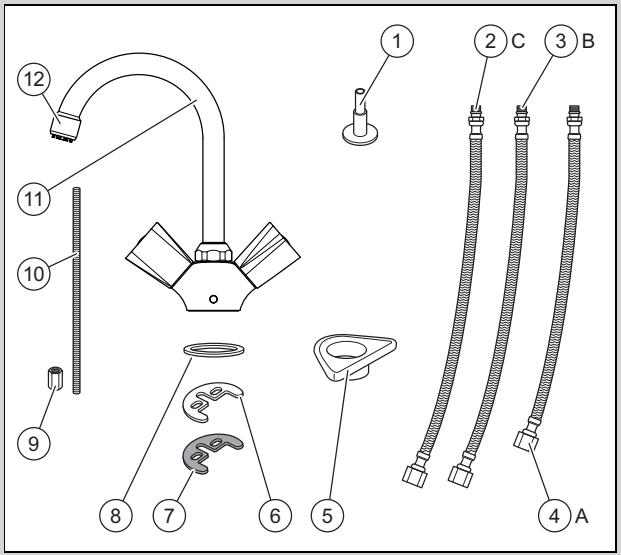
► Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit:

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039048



1	Drossel	7	U-Druckscheibe
2	Anschlussschlauch C	8	Dichtring
3	Anschlussschlauch B	9	Sechskantmuttern
4	Anschlussschlauch A	10	Gewindestangen
5	Kette für Ablaufstopfen	11	Auslaufrohr
6	Weiche Formscheibe	12	Strahlregler

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039049



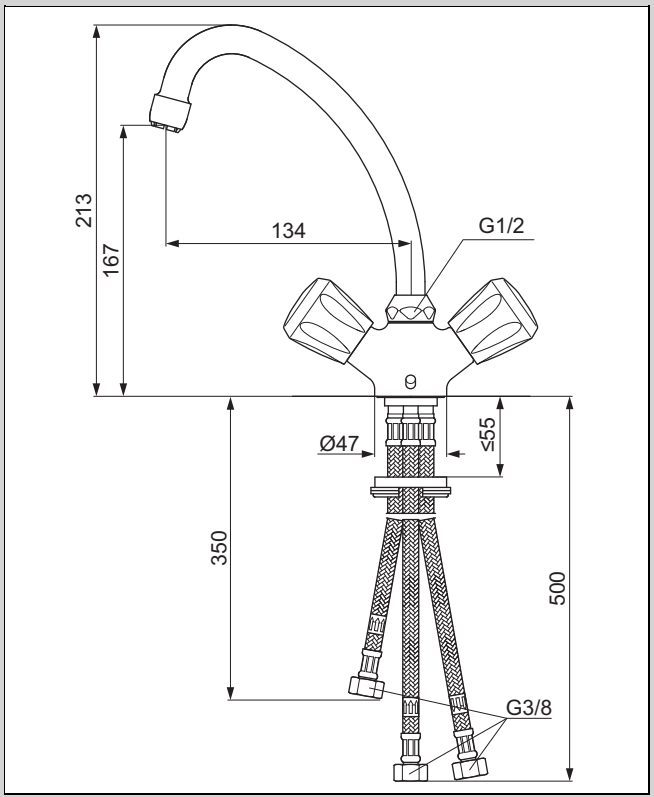
1	Drossel	7	U-Druckscheibe
2	Anschlussschlauch C	8	Dichtring
3	Anschlussschlauch B	9	Sechskantmutter
4	Anschlussschlauch A	10	Gewindestange
5	Montagedreieck	11	Auslaufrohr
6	Weiche Formscheibe	12	Strahlregler

4.2 Produkt auspacken

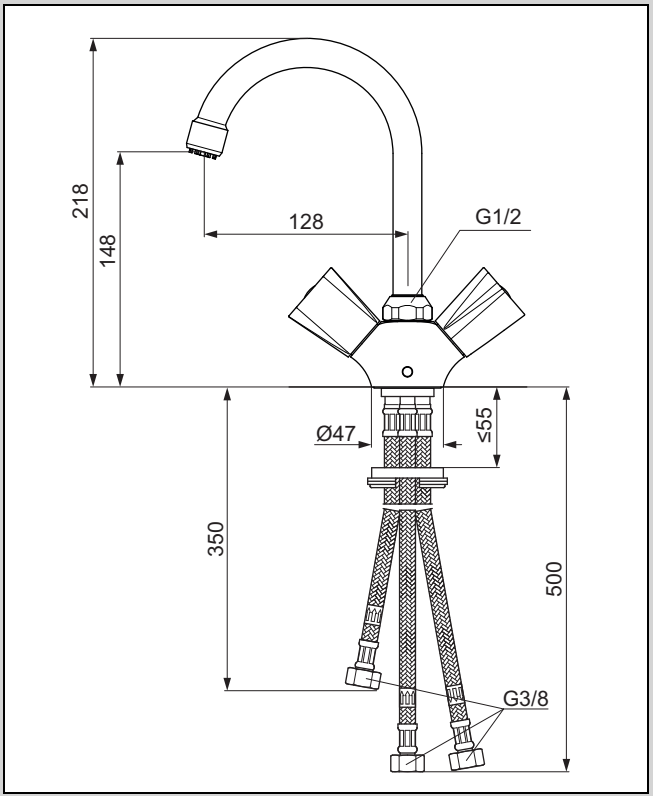
1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie die Schutzfolien von allen Bauteilen des Produkts.

4.3 Maße und Anschlüsse

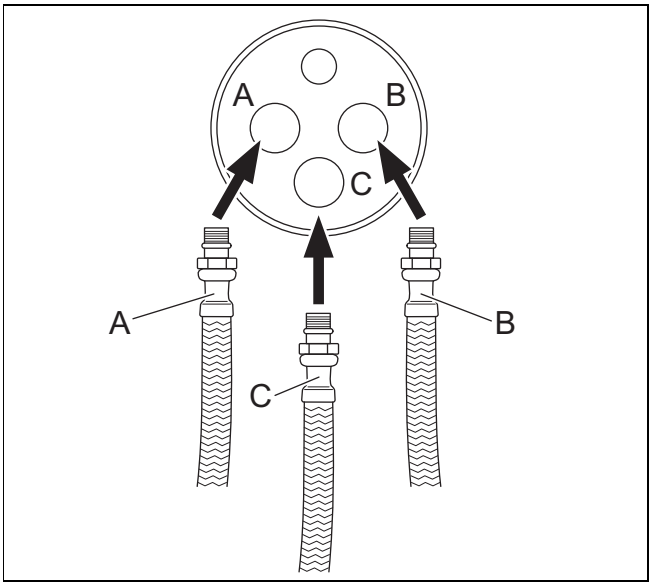
Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039048



Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039049



4.4 Montage



1. Beachten Sie die Markierungen an den Anschlussschläuchen und an den Anschlüssen der Armatur.

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039048

- ► Nehmen Sie den Schlüsselring und das Halteblech von der Kette für den Ablaufstopfen ab.
- ► Fädeln Sie die Kette von unten durch die Durchgangsbohrung in der Armatur.

- ► Befestigen Sie das Halteblech und den Schlüsselring wieder an der Kette.
- ► Befestigen Sie einen Ablaufstopfen an der Kette.
- ► Schrauben Sie mit einem Schraubendreher die Gewindestangen in die kleinen Gewindebohrungen in der Armatur.
- ► Setzen Sie den O-Ring unten in die Armatur ein.



Vorsicht!

Beschädigung der Anschlussschläuche

Starke mechanische Beanspruchung kann die Anschlussschläuche beschädigen und ihre Dichtheit beeinträchtigen.

- ► Schrauben Sie die Anschlussschläuche nur handfest ein. Verwenden Sie keine Zange oder Schraubenschlüssel.
- ► Die Anschlussschläuche nicht verwinden.

- ► Schrauben Sie den kurzen, schwarz markierten Anschlussschlauch **A** handfest in die Gewindebohrung **A** der Armatur.
- ► Schrauben Sie den langen, blau markierten Anschlussschlauch **B** handfest in die Gewindebohrung **B** der Armatur.
- ► Schrauben Sie den langen, rot markierten Anschlussschlauch **C** handfest in die Gewindebohrung **C** der Armatur.

- ► Setzen Sie die Armatur von oben in die Öffnung im Waschtisch ein.
- ► Befestigen Sie die Armatur von unten der Reihen nach mit der weichen Formscheibe, U-Druckscheibe und den Sechskantmuttern auf den Gewindestangen.
- ► Schrauben Sie das Auslaufrohr mit O-Ring handfest an den Armaturenkörper.

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039049

- ► Schrauben Sie mit einem Schraubendreher die Gewindestange in die kleinen Gewindebohrungen in der Armatur.
- ► Setzen Sie den O-Ring unten in die Armatur ein.



Vorsicht!

Beschädigung der Anschlussschläuche

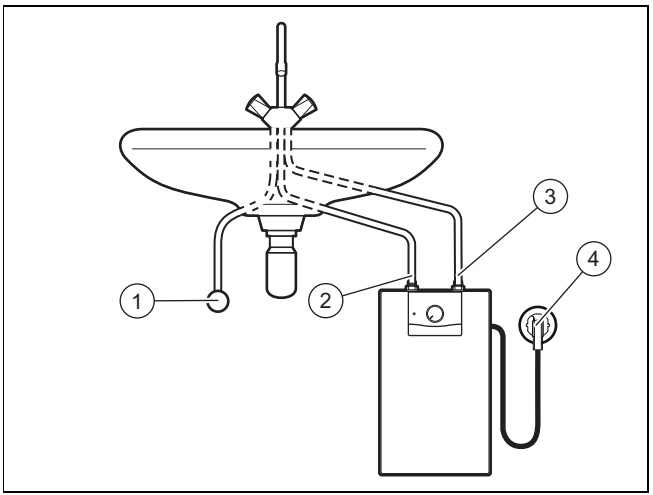
Starke mechanische Beanspruchung kann die Anschlussschläuche beschädigen und ihre Dichtheit beeinträchtigen.

- ► Schrauben Sie die Anschlussschläuche nur handfest ein. Verwenden Sie keine Zange oder Schraubenschlüssel.
- ► Die Anschlussschläuche nicht verwinden.

- ► Schrauben Sie den kurzen, schwarz markierten Anschlussschlauch **A** handfest in die Gewindebohrung **A** der Armatur.

- ► Schrauben Sie den langen, blau markierten Anschlussschlauch **B** handfest in die Gewindebohrung **B** der Armatur.
- ► Schrauben Sie den langen, rot markierten Anschlussschlauch **C** handfest in die Gewindebohrung **C** der Armatur.
- ► Setzen Sie die Armatur von oben in die Bohrung ein.
- ► Befestigen Sie die Armatur von unten mit Montagedreieck, U-Druckscheibe und Sechskantmutter auf der Gewindestange. Falls das Platzangebot für das Montagedreieck nicht ausreicht, montieren Sie die weiche Formscheibe anstelle des Montagedreiecks.

5 Installation



1	Kaltwassereinlauf	3	Kaltwassereinlauf
2	Warmwasservorlauf	4	Netzanschluss

Vorsicht!

Sachschaden durch beschädigte Anschlussschläuche

Mechanisch beanspruchte Anschlussschläuche können mit der Zeit undicht werden. Auslaufendes Wasser kann Sachschaden verursachen.

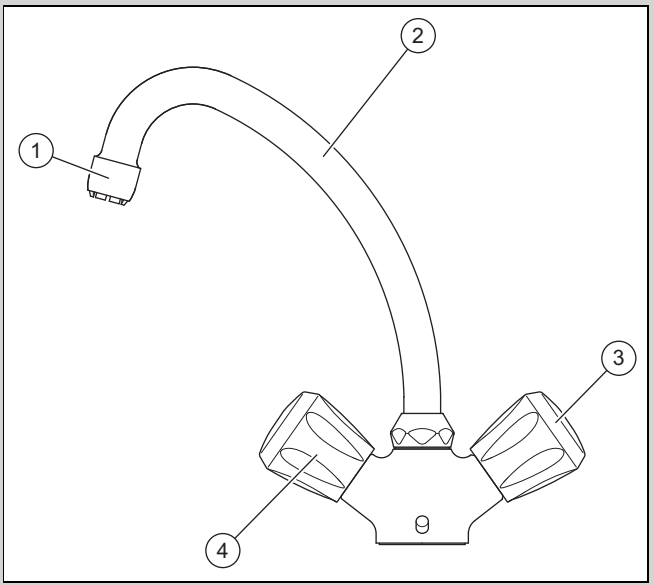
► Die Anschlussschläuche bei der Montage nicht knicken, verdrehen, vertauschen oder unter Zugspannung setzen.

1. Schrauben Sie den kurzen, schwarz markierten Anschlussschlauch **A** an die Kaltwasserleitung.
2. Schrauben Sie den langen, blau markierten Anschlussschlauch **B** an den Kaltwasseranschluss des Wassererwärmers. Halten Sie dabei den Anschluss am Warmwassererzeuger mit einem Schraubenschlüssel fest.
3. Schrauben Sie den langen, rot markierten Anschlussschlauch **C** an den Warmwasseranschluss des Wassererwärmers. Halten Sie dabei den Anschluss am Wassererwärmer mit einem Schraubenschlüssel fest.

6 Bedienung

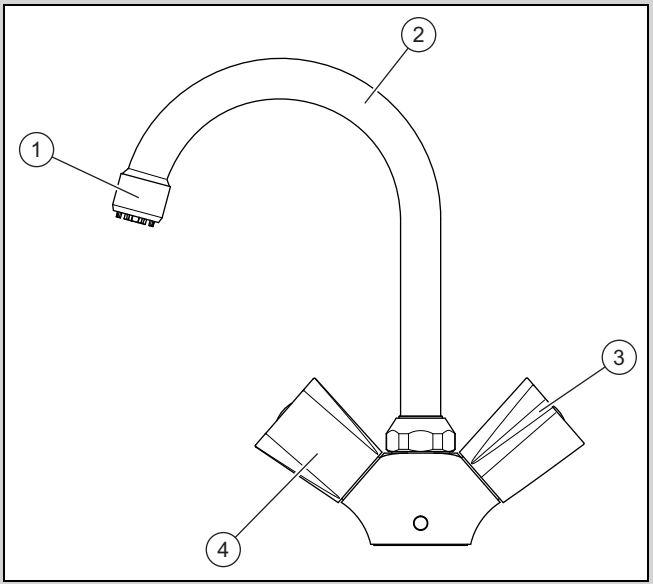
6.1 Aufbau des Produkts

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039048



1	Strahlregler	3	Drehgriff für Kaltwasser
2	Auslassrohr	4	Drehgriff für Warmwasser

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039049



1	Strahlregler	3	Drehgriff Wasserentnahme
2	Auslassrohr	4	Drehgriff Temperaturregelung

6.2 Bedienung

Warnung!
Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche

Die Armatur kann während des Betriebs eine Temperatur von über 60 °C annehmen.

- ► Beachten Sie, ob die Armatur heiß ist und lassen Sie sie ggf. vor dem Berühren abkühlen.

Warnung!
Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser

Bei Auslauftemperaturen größer 43 °C besteht Verbrühungsgefahr.

- ► Die Auslauftemperatur nur langsam erhöhen und vor Wasserkontakt prüfen, ob die Auslauftemperatur zu hoch ist.

Vorsicht!

Sachschaden durch verschlossenen Auslauf

Während der Erwärmung im Wassererwärmer tropft Ausdehnungswasser aus dem Auslauf. Kalkausfall kann den Auslauf verschließen und so den Druck im Wassererwärmer erhöhen. Hierdurch kann der Wassererwärmer beschädigt werden.

- ► Verschließen Sie niemals den Auslauf der Armatur.
- ► Verwenden Sie nur Strahlregler für Niederdruckarmaturen, die für den Betrieb mit offenen Wassererwärmer geeignet sind.

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039048

- ► Um kaltes Wasser zu zapfen, drehen Sie den Drehgriff Kaltwasser.
- ► Um warmes Wasser zu zapfen, drehen Sie der Drehgriff Warmwasser.
- ► Um Wasser in der gewünschten Temperatur zu zapfen, regulieren Sie die Temperatur über die beiden Drehgriffe.

Gültigkeit: Art.-Nr. 8000039049

- ► Stellen Sie den Drehgriff Temperaturregelung auf die gewünschte Temperatur ein.
- ► Drehen Sie den Drehgriff Wasserentnahme, um Wasser zu zapfen.
- ► Passen Sie die Temperatur ggf. mithilfe des Drehgriffs Temperaturregelung an.

7 Erstinbetriebnahme

7.1 Erstinbetriebnahme ohne offenen Kleinspeicher

1. Stellen Sie sicher, dass der Wassererwärmer nicht an die Spannungsversorgung angeschlossen ist.
2. Schrauben Sie den Strahlregler vom Auslaufrohr ab.
3. Öffnen Sie die Kaltwasserleitung.
4. Zapfen Sie Kaltwasser mit größter Durchflussmenge, bis das Wasser blasenfrei und frei von Rückständen austritt.
5. Schließen Sie die Armatur.
6. Zapfen Sie Warmwasser mit größter Durchflussmenge, bis das Wasser blasenfrei und frei von Rückständen austritt. Dieser Vorgang kann bis zu zwei Minuten dauern.

Hinweis

Der Wassererwärmer ist noch nicht an die Stromversorgung angeschlossen und das Wasser wird nicht erwärmt.

7. Schließen Sie die Armatur.
8. Schrauben Sie den Strahlregler zurück auf das Auslaufrohr.
9. Prüfen Sie die Dichtheit aller Anschlüsse.
10. Verbinden Sie den Wassererwärmer mit der Spannungsversorgung.

7.2 Erstinbetriebnahme mit offenem Kleinspeicher



Vorsicht!

Sachschaden durch zu hohen Versorgungsdruck

Zu hoher Versorgungsdruck kann den offenen Kleinspeicher unter Druck setzen und zu Undichtigkeit führen.

- ► Messen Sie die Durchflussmenge des offenen Kleinspeichers.
- ► Verringern Sie eine zu hohe Durchflussmenge ggf. mit der Drossel.
- ► Verwenden Sie nur Strahlregler für drucklose Armaturen, die für den Betrieb mit offenen Warmwassererzeugern geeignet sind.

1. Abhängig vom Versorgungsdruck und dem Nenninhalt des Kleinspeichers müssen Sie ggf. die Drossel einbauen und zusätzlich das Eckventil zudrehen, um die Durchflussmenge zu verringern.

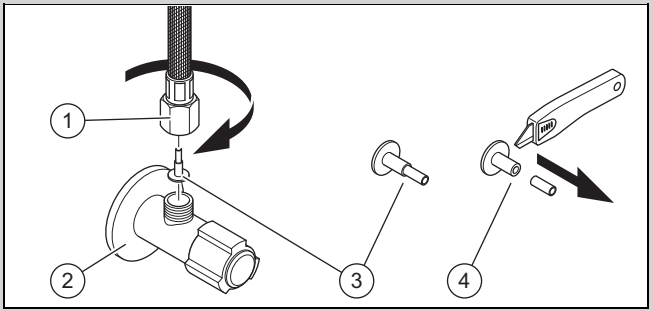
Nenninhalt des Kleinspeichers	Max. Durchflussmenge
10 l	10 l/min
5 l	5 l/min

2. Zapfen Sie Warmwasser mit vollständig geöffneter Armatur.
3. Messen Sie mit einem Auffangbehälter, einem Messbecher und einer Stoppuhr die maximale Durchflussmenge.
4. Schließen Sie die Armatur.

Bedingung: Die Durchflussmenge ist zu hoch.

- ► Montieren Sie die Drossel ungekürzt in den Anschlussschlauch am Eckventil.
- ► Messen Sie erneut die Durchflussmenge.
- ► Reduzieren Sie die Durchflussmenge am Eckventil, bis die gemessene Durchflussmenge höchstens dem maximal zulässigen Wert entspricht.

Bedingung: Die Durchflussmenge ist bei komplett geöffnetem Eckventil zu niedrig.



1	Kurzer Anschlussschlauch für Kaltwasser	2	Eckventil in der Kaltwasser-Leitung
		3	Drossel, ungekürzt
		4	Drossel, gekürzt

- ► Bauen Sie die Drossel aus.
- ► Kürzen Sie die Drossel, so dass die größere Öffnung vollständig frei ist.
- ► Montieren Sie die gekürzte Drossel in den Anschlussschlauch am Eckventil.
- ► Messen Sie erneut die Durchflussmenge.
- ► Stellen Sie ggf. die Durchflussmenge mit dem Eckventil ein, bis die gemessene Durchflussmenge höchstens der maximal zulässigen Durchflussmenge entspricht.

8 Das Produkt reinigen

Vorsicht!

Beschädigung durch scheuernde Reinigungsmittel

Scheuernde Reinigungsmittel und Utensilien können die Armatur beschädigen.

- ► Verwenden Sie keine Mikrofasertücher oder scheuernden Schwämme und keine anlösenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ► Reinigen Sie die Armatur nur äußerlich mit Seifenwasser oder verdünntem Haushaltessig und spülen Sie mit klarem Wasser nach.
- ► Verwenden Sie saubere, weiche Tücher für das Reinigen und Abtrocknen der Oberfläche.

1. Schrauben Sie den Strahlregler vom Auslaufrohr ab.
2. Reinigen und entkalken Sie den Strahlregler.
3. Schrauben Sie den Strahlregler an das Auslaufrohr.

9 Recycling und Entsorgung

Verpackung entsorgen

► Überlassen Sie die Entsorgung der Verpackung dem Fachhandwerker, der das Produkt installiert hat.

Produkt entsorgen



Wenn das Produkt mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist:

► Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall nicht über den Hausmüll.

► Geben Sie stattdessen das Produkt an einer Sammelstelle für Elektro- oder Elektronik-Altgeräte ab.

Personenbezogene Daten löschen

Personenbezogene Daten können durch unbefugte Dritte missbräuchlich verwendet werden.

Wenn das Produkt personenbezogene Daten enthält:

► Stellen Sie sicher, dass sich weder auf dem Produkt noch im Produkt (z. B. Online-Anmeldedaten o. ä.) personenbezogene Daten befinden, bevor Sie das Produkt entsorgen.

10 Kundendienst

Die Kontaktdaten für unseren Kundendienst finden Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse.

11 Technische Daten

Eigenschaften	8000039048	8000039049
Anwendung	Waschtisch	
Typ	offen, drucklos	
Installationsart	Einlochmischbatterie	
Oberfläche	verchromt	
Öffnungsquerschnitt Waschtisch	35 mm	
Anschlussart	3/8 Zoll, Anschlussschläuche	
Höhe Auslaufrohr	167 mm	148 mm
Reichweite Auslaufrohr	134 mm	128 mm
Testdruck	1,6 MPa	
Max. Durchflussmenge	6 l/min	
Max. Einsatztemperatur	85 °C	

Lieferant
Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid ▮ Deutschland
Telefon 02191 18 0 ▮ Telefax 02191 18 2810
Auftragsannahme Vaillant Kundendienst 02191 5767901
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

8000039654_00

Herausgeber/Hersteller
Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Deutschland
Tel. +49 (0)2191 18 0 ▮ Fax +49 (0)2191 18 2810
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

© Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.
Technische Änderungen vorbehalten.